

Všeobecné zmluvné podmienky

Definície

<i>Prístupové údaje</i>	Číslo <i>zákazníka</i> , meno <i>používateľa</i> alebo e-mailová adresa a heslo
<i>Pridružená spoločnosť</i>	Akákoľvek právnická osoba, ktorá priamo alebo nepriamo kontroluje inú stranu, je kontrolovaná inou stranou, alebo je pod spoločnou kontrolou inej strany. Na tieto účely „kontrola“ znamená vlastníctvo viac ako 50 % akcií alebo oprávnenie menovať predstavenstvo tejto právnickej osoby
<i>Opis dostupnosti</i>	Opis dostupnosti a parametre výkonnosti <i>platformy</i> a služieb inej úrovne <i>služby</i>
<i>Prepravca</i>	Spoločnosť, ktorá dostane objednávku na prepravu od <i>odosielateľa</i> a je zodpovedná za jej uskutočnenie; <i>prepravca</i> zahŕňa okrem iného dodávateľa (ďalej dodávateľ), od ktorého <i>odosielateľ</i> objednáva tovar, alebo logistického poskytovateľa <i>odosielateľa</i> , alebo akúkoľvek inú stranu, ktorej <i>prepravca</i> zadáva objednávku na prepravu formou subdodávky odoslaním objednávky na prepravu prostredníctvom <i>platformy</i>
<i>Dôverné informácie</i>	Neverejnú informáciu v akejkoľvek forme, ktoré <i>prijímajúcej strane</i> poskytne <i>poskytujúca strana</i> , okrem iného aj <i>prístupové údaje</i> , údaje uložené na <i>platforme</i> , údaje súvisiace s inými spoločnosťami, objednávkami a ponukami, obchodné a priemyselné tajomstvá, procesy, <i>duševné vlastníctvo</i> , finančné alebo prevádzkové informácie, informácie o cene alebo produkte alebo súvisiacej dokumentácii
<i>Kontaktné údaje</i>	Názov spoločnosti, adresa, fakturačná adresa, IČ DPH, ako aj splnomocnený signatár (meno, priezvisko, e-mailová adresa a funkcia)
<i>Údaje zákazníka</i>	Všetky údaje <i>zákazníka</i> uložené na <i>platforme</i> alebo generované na základe <i>platformy</i> , a to najmä údaje súvisiace s prepravami <i>zákazníka</i> (napr. prepravy, trasy, dopravné trasy, ponuky, ceny, dopravná dokumentácia) a údaje o používaní <i>platformy používateľmi zákazníka</i>
<i>Poskytujúca strana</i>	Každá <i>strana</i> poskytujúca <i>dôverné informácie</i>
<i>Dátum účinnosti</i>	Dátum, ku ktorému táto <i>zmluva</i> nadobudne platnosť a ktorý je uvedený na titulnej strane tejto <i>zmluvy</i>
<i>Zriadenie</i>	Pobočka, zastúpenie alebo iné zriadenie <i>zákazníka</i> , ktoré predpokladá účinné a skutočné vykonávanie činnosti prostredníctvom stabilných štruktúr
<i>Externý partner</i>	Každá strana spolupracujúca s <i>poskytovateľom služieb</i> alebo <i>pridruženými spoločnosťami poskytovateľa služieb</i> a interagujúca s príslušnými <i>službami</i> opísanými v Opise modulov a služieb a ktorá bola <i>poskytovateľom služieb používateľovi</i> písomne alebo iným vhodným spôsobom označená ako „ <i>externý partner</i> “ alebo uvedená na adrese https://legal.transporeon.com/transporeon_external_partners.pdf
<i>Príjemcov tovaru</i>	Príjemca tovaru, ktorému <i>prepravca</i> dodáva tovar podľa objednávky na prepravu <i>odosielateľa</i>
<i>Vnútropodnikový systém</i>	ERP systém (napr. SAP ERP, JD Edwards)
<i>Duševné vlastníctvo</i>	Všetky patenty, návrhy, modely, výkresy, autorské práva, softvérové a databázové práva, ochranné známky, know-how, názvy internetových domén, názvy spoločnosti a vo všeobecnosti všetky práva rovnakého alebo podobného charakteru, nezaregistrované alebo zaregistrované kdekoľvek na svete vrátane všetkých ich rozšírení, reverzií, oživení a obnovení
<i>Miestne dcérske spoločnosti</i>	<i>Pridružené spoločnosti poskytovateľa služieb</i> , ktoré by tiež mohli vystupovať ako <i>poskytovateľ služieb</i> v závislosti od ponúkaných <i>služieb</i> , sú uvedené na adrese: https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf
<i>Platform</i>	Cloudová komunikačná a transakčná platforma umožňujúca elektronické obstarávanie prepravy a riadenie nákladov na prepravu prevádzkovaná <i>poskytovateľom služieb</i> pre komerčných zákazníkov (služby pre podnikateľov)
<i>Pokyny na používanie platformy</i>	Súbor pravidiel používania <i>platformy</i> vrátane bezpečnostných zásad, správania na <i>platforme</i> a informácií o používateľskom konte
<i>Prijímajúca strana</i>	Každá <i>strana</i> získavajúca <i>dôverné informácie</i>
<i>Servisný partner</i>	Každá strana, ktorá koná ako subdodávateľ <i>poskytovateľa služieb</i> , a ktorá bola <i>poskytovateľom služieb zákazníkovi</i> písomne alebo iným vhodným spôsobom označená ako „ <i>servisný partner</i> “ alebo uvedená na adrese https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf
<i>Služby</i>	<i>Služby a</i> /alebo diela poskytované <i>poskytovateľom služieb</i>

<i>Odosielateľ</i>	Výrobca, distribútor alebo príjemca tovarov; spoločnosť, ktorá objednáva služby od <i>dodávateľa</i>
<i>Systémové požiadavky</i>	Technické požiadavky týkajúce sa hardvéru a softvéru, ktoré musia spĺňať systémy <i>zákazníka</i> v záujme používania <i>platformy</i> a <i>služieb</i> , uvedené na adrese http://www.transporeon.com/en/system-requirements
<i>Tretia strana</i>	Akákoľvek osoba alebo subjekt okrem <i>zákazníka</i> alebo <i>poskytovateľa služieb</i>
<i>Transporeon Trucker</i>	<i>Transporeon Trucker</i> pre vodičov; aplikácia nainštalovaná na mobilných zariadeniach, ktorú poskytuje <i>poskytovateľ služieb</i>
<i>Používateľ</i>	Fyzická osoba, ktorú povolil <i>zákazník</i> a potvrdil <i>poskytovateľ služieb</i> alebo <i>pridružené spoločnosti poskytovateľa služieb</i> a ktorá je oprávnená pristupovať k <i>platforme</i> za použitia <i>prístupové údaje</i> , ktoré boli tejto osobe priradené
<i>Visibility Services</i>	Všetky <i>služby</i> ponúkané na <i>platforme</i> , ktoré umožňujú sledovanie statusových správ v súvislosti s realizáciou prepravy

Preambula

Zákazník požaduje zvýšenie efektívnosti svojich logistických procesov. Za týmto účelom *poskytovateľ služieb* ponúka *zákazníkovi* prístup k *platforme*. V súvislosti s využívaním *platformy* *zákazníkom* môže *poskytovateľ služieb* zároveň poskytovať aj IT služby vrátane poradenstva, riadenia projektov, prispôsobovania a podpory.

1. Uzatvorenie zmluvy

- Táto zmluva môže byť uzavretá písomne, e-mailom alebo online prostredníctvom registračného centra *poskytovateľa služieb*. Zmluva však nie je uzavretá, kým *poskytovateľ služieb* neprijme registráciu. Online registrácia musí byť vykonaná úplne a pravdivo. *Poskytovateľ služieb* môže požiadať splnomocneného signatára *zákazníka*, aby preukázal vhodné oprávnenie na zastupovanie *zákazníka*. *Poskytovateľ služieb* si vyhradzuje právo registráciu v prípade zneužitia alebo poskytnutia nepravdivých informácií odmietnuť, odvolať alebo vymazať.
- V prípade niektorých služieb je na vykonávanie činností na *platforme* potrebná aktivácia *odosielateľa*. Okrem toho sa každý *prepravca* môže rozhodnúť pre ďalšie prémiové služby a musí prijať ďalšie podmienky. Na tento účel uzatvorí *prepravca* dodatkovú dohodu, ktorá stanoví podmienky používania týchto dodatočných prémiových služieb.

2. Bezpečnosť platformy a služieb

2.1. Pokyny na používanie platformy

- Zákazník* bude mať prístup k *platforme* prostredníctvom svojich *prístupových údajov*. *Zákazník* sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o svojich *prístupových údajoch* a obmedziť akýkoľvek neoprávnený prístup ku kontu. *Zákazník* sa zaväzuje, že si svoje heslo bude pravidelne meniť.
- Zákazník* sa zaväzuje dodržiavať podmienky vytýčené v *pokynoch na používanie platformy*, ktoré sú dostupné na adrese <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Poskytovateľ služieb* môže príležitostne aktualizovať *pokyny na používanie platformy* v súlade s podmienkami uvedenými v ustanovení 16 (Zmeny). *Zákazník* sprístupní *pokyny na používanie platformy* každému *používateľovi* svojich kont. *Zákazník* naďalej zodpovedá za všetky činnosti v rámci jednotlivých kont, ktoré má na *platforme*, a za správanie jednotlivých *používateľov*.
- Zákazník* nesmie obchádzať *platformy*, aby sa tak vyhol platbe akýchkoľvek poplatkov alebo aby tieto znížil.

2.2. Dôsledky porušenia pokyny na používanie platformy

- Poskytovateľ služieb* je oprávnený okamžite zablokovať prístup *zákazníka* k *platforme*, ak *zákazník* vedome obchádza alebo sa pokúša obchádzať *platformy*. To isté platí aj v prípade, ak *zákazník* vedome pomáha iným *používateľom* pri takomto obchádzaní.
- Poskytovateľ služieb* si vyhradzuje právo zablokovať *zákazníkovi* prístup k *platforme* v prípade akéhokoľvek ďalšieho porušenia *pokynov na používanie platformy* a odstrániť alebo zablokovať údaje *zákazníka*, ktoré porušujú ustanovenia tejto zmluvy.
- Pri prijímaní rozhodnutia podľa ustanovenia 2.2 (a) (Dôsledky porušenia pokyny na používanie platformy) a/alebo 2.2 (b) (Dôsledky porušenia pokyny na používanie platformy), *poskytovateľ služieb* bude v primeranom rozsahu brať do úvahy legitímne záujmy *zákazníka* a zvážiť všetky náznaky nasvedčujúce tomu, že na strane *zákazníka* nedošlo k chybe.
- Ak *zákazník* takýmto obchádzaním alebo pokusom o obídenie úmyselne spôsobí stratu alebo škodu *poskytovateľovi služieb*, *zákazník* nesie zodpovednosť za následnú škodu, vrátane všetkých poplatkov, ktoré by musel zaplatiť, ak by *zákazník* neobchádzal alebo sa nepokúšal o obídenie *platformy*.
- Poskytovateľ služieb* bude informovať *zákazníka* o zablokovaní jeho prístupu a o zablokovaní alebo odstránení jeho údajov písomne alebo e-mailom.

- (f) *Poskytovateľ služieb* je oprávnený informovať *odosielateľa zákazníka* o hroziacom alebo skutočnom zablokovaní *zákazníkovho* prístupu k *platforme*.
- (g) Všetky ďalšie práva *poskytovateľa služieb*, ako sú napríklad tie, ktoré súvisia s nárokmi na náhradu škody, omeškaním s platbou a/alebo právom na ukončenie platnosti tejto *zmluvy* z riadnych dôvodov zostávajú nedotknuté.

2.3. Bezpečnosť IT zaisťovaná poskytovateľom služieb

Poskytovateľ služieb má zavedený certifikovaný systém riadenia informačnej bezpečnosti (ďalej *ISMS*) podľa ISO/IEC 27001. *ISMS* je bezpečnostný rámec, ktorého cieľom je prispôsobiť ciele v oblasti informačnej bezpečnosti, ako sú dôvernosť, integrita a dostupnosť, s obchodnými cieľmi poskytovaných služieb. *ISMS* zahŕňa bezpečnostné kontroly, ako sú riadenie rizík, definované procesy a povinnosti, dodržiavanie platných zákonov, bezpečnosť v prevádzkach a audity.

2.4. Technický prenos dát

Používanie nezabezpečených trás na prenos údajov, najmä HTTP alebo FTP, môže mať za následok prístup *tretej strane* k prenášaným údajom, ich čítanie alebo zmenu. Aby sa tomuto riziku predišlo, ponúka *poskytovateľ služieb* bezpečný spôsob prenosu dát, napr. HTTPS, FTPS alebo AS2. Ak sa *zákazník* napriek tomu rozhodne používať nezabezpečené prenosové trasy, *zákazník* nesie výlučnú zodpovednosť za všetky škody, ktoré môžu byť následkom takéhoto konania.

3. Práva na používanie

3.1. Prístup k platforme a práva na používanie

- (a) *Poskytovateľ služieb* udeľuje *zákazníkovi* právo na prístup a používanie *platformy* výlučne na účely tejto *zmluvy* a počas jej trvania. *Poskytovateľ služieb* je oprávnený priebežne zavádzať nové vydania, verzie, aktualizácie a inovácie *platformy*. V takomto prípade platí predchádzajúca veta primerane.
- (b) *Zákazník* sa musí prispôsobiť *systémovým požiadavkám*, aby mohol k *platforme* pristupovať a používať ju. *Systémové požiadavky* môžu byť príležitostne aktualizované v súlade s podmienkami uvedenými v ustanovení 16 (Zmeny).
- (c) *Zákazník* sa zaväzuje, že *platformu* a *služby* bude používať výlučne pre svoje vlastné interné obchodné účely, v súlade s touto *zmluvou*.
- (d) *Zákazník* nie je oprávnený za úhradu ani bezplatne poskytovať *tretej strane* prístup k *platforme*.
- (e) Akékoľvek *duševné vlastníctvo*, ktoré je majetkom *poskytovateľa služieb* pred *dátumom účinnosti*, zostáva výlučným vlastníctvom *poskytovateľa služieb*. Akékoľvek *duševné vlastníctvo*, ktoré je výsledkom alebo ktoré sa získa alebo vyvinie v súvislosti s touto *zmluvou* a poskytovaním *služieb* po *dátume účinnosti*, bude výlučným vlastníctvom *poskytovateľa služieb*.

3.2. Anonymizované používanie údajov zákazníkov

- (a) *Zákazník* týmto udeľuje *poskytovateľovi služieb* bezplatné, jednoduché (nevýhradné), celosvetové, časovo neobmedzené a neodvolateľné právo uchovávať, spracúvať, prepájať, vyhodnocovať, analyzovať, odovzdávať, zverejňovať a hospodársky využívať *údaje zákazníka* v anonymizovanej forme (v zmysle bodu 3.2 (c) (Anonymizované používanie údajov zákazníkov)). Toto udelené právo zahŕňa najmä právo používať a komerčne využívať údaje na opravu chýb, ako aj na vylepšenie vlastných produktov alebo produktov *tretej strany* (vrátane služieb), na vývoj nových produktov, na porovnávanie, ako aj na reklamné, vedecké alebo štatistické účely.
- (b) *Poskytovateľ služieb* môže previesť poskytnuté právo na používanie a na základe licencie ho poskytnúť *servisným partnerom* a *pridruženým spoločnostiam*.
- (c) Používanie v anonymizovanej forme znamená, že údaje, ktoré sa majú využiť, sú zmenené takým spôsobom, aby ich už nebolo možné priradiť ku (i) konkrétnej fyzickej osobe, predovšetkým k *používateľom* alebo zamestnancom *zákazníka*, (ii) *zákazníkovi*, (iii) *odosielateľovi* alebo (iv) *prepravcovi*, napr. prostredníctvom agregovania (súhrnu). Pri určovaní toho, či je odkaz možný, sa musia zväžiť všetky prostriedky, ktoré by *poskytovateľ služieb* alebo *tretia strana* mohli podľa všeobecného úsudku pravdepodobne použiť na priamu alebo nepriamu identifikáciu referenčného objektu.
- (d) Pokiaľ použitie *údajov zákazníka* na vyššie uvedené účely neslúži na poskytovanie zmluvných služieb a nepredstavuje spracúvanie osobných údajov (najmä proces anonymizácie), potom *poskytovateľ služieb* nekoná ako sprostredkovateľ v mene *zákazníka*, ale ako nezávislý prevádzkovateľ.

4. Opis modulov a služieb

Zákazník môže pristupovať k dokumentu, ktorý obsahuje podrobný technický opis a podmienky používania produktov, modulov, funkcií a *služieb* kliknutím na adresu <https://www.transporeon.com/en/msd>. *Poskytovateľ služieb* má právo tento dokument príležitostne aktualizovať v súlade s podmienkami uvedenými v ustanovení 16 (Zmeny) a poskytne *zákazníkovi* možnosť prístupu k aktualizovanému dokumentu na vyššie uvedenom odkaze.

5. Úrovne služieb. Dostupnosť. Podpora. Nápravné opatrenia

5.1. Plnenie

Poskytovateľ služieb bude poskytovať služby s prihliadnutím na zavedené technologické pravidlá

- pohotovo, náležitou starostlivosťou, odborným a profesionálnym spôsobom a v
- súlade so všetkými platnými úrovňami služieb uvedenými v *opise dostupnosti*.

5.2. Dostupnosť, podpora, nápravné opatrenia

Dostupnosť *platformy*, čas poskytovania podpory a nápravné opatrenia v prípade zlyhania s cieľom zaistiť dostupnosť *platformy* sú stanovené v *opise dostupnosti* na adrese <https://www.transporeon.com/en/avd> a táto zmluva na ne odkazuje. *Poskytovateľ služieb* vykoná príležitostnú aktualizáciu *opisu dostupnosti* v súlade s podmienkami uvedenými v ustanovení 16 (Zmeny) a poskytne *zákazníkovi* možnosť prístupu k aktualizovanému dokumentu na vyššie uvedenom odkaze. Upozorňujeme, že aktualizácie, vylepšenia, bežné údržbové práce, ktoré sú potrebné na udržiavanie systému v aktuálnom stave, alebo udalosti, ako sú narušitelia, neoprávnené zneužitie služieb alebo regulačné požiadavky, môžu viesť k dočasnému prerušeniu služieb.

6. Lehota a ukončenie

- (a) *Zákazník* môže túto zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu na základe výpovednej lehoty 30 dní do konca kalendárneho mesiaca. V tomto prípade môže byť prístup udelený *zákazníkovi poskytovateľom služieb* nezávisle zrušený.
- (b) *Poskytovateľ služieb* môže túto zmluvu kedykoľvek vypovedať bez uvedenia dôvodu na základe výpovednej lehoty 90 dní do konca kalendárneho mesiaca.
- (c) Okrem práva na vypovedanie zmluvy podľa ustanovenia 6 (a) (Lehota a ukončenie), je *poskytovateľ služieb* oprávnený vypovedať túto zmluvu s účinnosťou ku dňu doručenia písomnej výpovede *zákazníkovi*, ak *zákazník* podstatným spôsobom poruší svoje záväzky uvedené v *pokynoch na používanie platformy a/alebo* v ustanovení 9 (Súlady). Všetky ďalšie práva *strán* na ukončenie platnosti tejto zmluvy pre jej porušenie podstatným spôsobom zostávajú nezmenené. V prípade odstúpenia od zmluvy pre jej podstatné porušenie si *poskytovateľ služieb* vyhradzuje právo na okamžité zablokovanie prístupu *zákazníka*.
- (d) Po ukončení platnosti tejto zmluvy všetky práva podľa ustanovenia 3 (Práva na používanie) expirujú.

7. Dôvernosc

Prijímajúca strana bude mať prístup k *dôverným informáciám poskytovajúcej strany*.

7.1. Obmedzenia poskytovania

- (a) *Prijímajúca strana* nesmie sprístupniť *dôverné informácie poskytovajúcej strany* v žiadnej forme *tretej strane*, fyzickej osobe alebo právnickej osobe okrem zamestnancov, *pridružených spoločností* alebo zástupcov *prijímajúcej strany* alebo *poskytovajúcej strany*, ktorí takéto *dôverné informácie* potrebujú poznať. V takom prípade *prijímajúca strana* zabezpečí, aby všetci takíto zamestnanci, *pridružené spoločnosti* alebo zástupcovia *prijímajúcej strany* boli viazaní záväzkami mlčanlivosti, ktoré budú ponúkať rovnakú úroveň ochrany, ako je uvedené v tejto zmluve.
- (b) Akékoľvek neoprávnené poskytnutie alebo používanie *dôverných informácií* zamestnancami, *pridruženými spoločnosťami*, subdodávateľmi alebo zástupcami *prijímajúcej strany* sa bude považovať za porušenie tejto zmluvy *prijímajúcou stranou*. V takom prípade bude mať *prijímajúca strana* zodpovednosť voči *poskytovajúcej strane* v rovnakom rozsahu, ako keby sa porušenia dopustila samotná *prijímajúca strana*.

7.2. Primeraná starostlivosť

Prijímajúca strana bude uchovávať *dôverné informácie* v utajení, pričom vynaloží minimálne rovnakú starostlivosť a opatrnosť, akú *prijímajúca strana* vynakladá pri ochrane svojich vlastných obchodných tajomstiev, minimálne však náležitú starostlivosť.

7.3. Výnimky zo záväzku mlčanlivosti

Dôverné informácie nezahŕňajú informácie, ktoré

- (i) boli *prijímajúcej strane* známe pred ich zverejnením *poskytovajúcou stranou*,
- (ii) sa stali všeobecne dostupné verejnosti (inak než prostredníctvom *prijímajúcej strany*),
- (iii) *prijímajúca strana* získala od *tretej strany*, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči *poskytovajúcej strane*,
- (iv) sa považujú za podporné informácie na umožnenie *služieb*.

7.4. Všeobecné povolenie sprístupnenia

Prijímajúca strana môže poskytnúť *dôverné informácie*, ak je takéto sprístupnenie potrebné podľa platných zákonov alebo vládnych nariadení za predpokladu, že *prijímajúca strana* predtým informovala *poskytujúcu stranu* o sprístupnení e-mailom a zároveň písomným oznámením a prijala primerané a zákonné opatrenia s cieľom zabrániť sprístupneniu a minimalizovať jeho rozsah.

7.5. Osobitné povolenia sprístupnenia

Za účelom poskytovania svojich *služieb* na základe tejto *zmluvy* a na umožnenie rýchleho a bezproblémového nástupu a adaptácie požadujú občas *odosielatelia* od *poskytovateľa služieb* odoslanie *údajov zákazníka odosielateľom*. *Poskytovateľ služieb* môže okrem iného poskytovať tieto iné ako osobné údaje:

- dátum, odkedy *zákazník* používa *platformu*
- ktorú verziu tejto *zmluvy* *zákazník* uzavrel
- ktoré moduly *zákazník* využíva
- ktoré rozhrania *zákazník* má s *poskytovateľom služieb*
- stav zaradenia *zákazníka*
- typ školení, ktoré *zákazník* dostal od *poskytovateľa služieb*
- počet zariadení použitých na účely *Visibility Services*
- informácie o krokoch, ktoré *zákazník* prijíma na implementáciu *Visibility Services* (napr. organizácia interných školení s vodičom)
- ak *zákazník* aktívne používa *Visibility Services*.

7.6. Pokračujúca platnosť a náhrada

Ustanovenia 7 (Dôvernosť) zostanú v platnosti aj po vypovedaní tejto *zmluvy*, a to 5 rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti vypovedania tejto *zmluvy*.

7.7. Odosielanie údajov a informácií

Ak *zákazník* vystupuje ako *odosielateľ* na *platforme* a preto používa funkciu „čiasťkového pridelenia“, *zákazník* musí zaistiť, že má *zákazník* oprávnenie na odosielanie údajov/informácií z *platformy* čiasťkovému prepravcovi/subdodávateľovi. Ak na to *zákazník* nemá oprávnenie, *zákazník* je povinný údaje/informácie vymazať/upraviť.

8. Záruka. Chyby softvéru

Poskytovateľ služieb ručí za to, že *služby* je možné používať v súlade s ustanoveniami tejto *zmluvy*. Nároky z nedostatkov sú v prípade menších alebo nepodstatných odchýlok od dohodnutých alebo predpokladaných charakteristík vylúčené, rovnako tak aj v prípade, ak dôjde len k nepatrnému zhoršeniu užívania. Opisy produktu sa nepovažujú za zaručené, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak. Za nedostatok sa nepovažuje predovšetkým zhoršenie funkčnosti, ak je dôsledkom nedostatkov hardvéru, poveternostných podmienok, nesprávnej prevádzky, chybných údajov alebo iných okolností pochádzajúcich z oblasti nebezpečenstva, ktoré znáša *zákazník*.

8.1. Chyby softvéru

8.1.1. Nápravné opatrenia

- Poskytovateľ služieb* opraví nedostatky softvéru na základe svojho uváženia poskytnutím novej verzie *platformy* alebo uvedením primeraných spôsobov, ako predísť dôsledkom nedostatkov.
- Nedostatky musia byť oznámené písomne alebo prostredníctvom e-mailu s uvedením zrozumiteľného opisu príznakov chyby. Ak je to možné, k oznámeniu musia byť priložené písomné záznamy, fyzické kópie alebo iné dokumenty preukazujúce nedostatky.
- Oznámenie o nedostatku by malo umožniť *poskytovateľovi služieb* reprodukciu chyby.
- Poskytovateľ služieb* je oprávnený odmietnuť odstránenie nedostatkov, pokiaľ dohodnuté poplatky uhradené *zákazníkom* *poskytovateľovi služieb* sú nižšie ako ekonomická hodnota nedostatku.

8.1.2. Preskúvanie

- Ak príčina nedostatku nie je *zákazníkovi* zrejmalá, *poskytovateľ služieb* preskúma jej príčinu.
- Poskytovateľ služieb* je oprávnený požadovať kompenzáciu za takéto preskúvanie, a to na základe svojej hodinovej sadzby platnej v čase preskúmania, ak *poskytovateľ služieb* nenesie zodpovednosť za nedostatok, najmä v prípade, ak je nedostatok dôsledkom používania nevhodného hardvéru, či externe získaných komponentov *zákazníkom*, prípadne zasahovaním *zákazníka*.
- Poskytovateľ služieb* je oprávnený požadovať kompenzáciu za takéto preskúvanie, a to na základe svojej časovej a vecnej sadzby platnej v čase preskúmania, ak nedostatok neexistuje a *zákazník* ho prinajmenšom z nedbanlivosti nerozpoznal pri nahlasovaní nedostatku.

8.2. Neoprávnené úpravy

- (a) V prípade, že došlo k akýmkoľvek úpravám *služieb a/alebo platformy zákazníkom* alebo ľubovoľnou *tretou stranou* konajúcou v mene *zákazníka*, všetky záručné nároky sú vylúčené, pokiaľ *zákazník* nepreukáže, že takáto úprava nemala žiadny vplyv na nedostatok.
- (b) *Poskytovateľ služieb* nenesie zodpovednosť za žiadne nedostatky, ktoré boli spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou prevádzkou zo strany *zákazníka*, prípadne použitím nevhodných prevádzkových prostriedkov (napr. použitím nepodporovaného hardvéru alebo operačných systémov).

8.3. Dohodnutý výkon

- (a) *Poskytovateľ služieb* nie je zmluvnou stranou v prípade zmlúv uzavretých medzi *zákazníkom* a inými *používateľmi*. *Poskytovateľ služieb* neručí za to, že po každej predloženej ponuke bude aj zodpovedajúci dopyt a ani za to, že medzi *zákazníkom* a iným *používateľom* dôjde k uzatvoreniu zmluvy.
- (b) *Poskytovateľ služieb* nenesie žiadnu zodpovednosť za poskytnutie plnenia zmluvne dohodnutého medzi *zákazníkom* a inými *používateľmi*, ako ani za poskytnutie odmeny.

8.4. Presnosť a správnosť

- (a) *Poskytovateľ služieb* nenesie žiadnu zodpovednosť za presnosť a správnosť informácií, ktoré *zákazník* alebo iní *používatelia* zadajú a/alebo poskytnú pri používaní *platformy*.
- (b) *Poskytovateľ služieb* nesie výlučnú zodpovednosť za presný výpočet výsledkov na základe poskytnutých informácií, ako aj za správny prenos dát.

8.5. Spoľahlivosť používateľov

Poskytovateľ služieb neposkytuje žiadne záruky, pokiaľ ide o ostatných *používateľov*.

9. Súlad

- (a) Obidve *strany* budú dodržiavať a zabezpečiť, aby aj ich zastupujúci zamestnanci alebo zástupcovia, ktorí plnia povinnosti podľa tejto zmluvy alebo používajú *platformu a služby* dodržiavali všetky platné zákony, nariadenia, vyhlášky, pravidlá a normy a budú postupovať podľa štandardného kódexu správania *poskytovateľa služieb*, ktorý je dostupný na adrese https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf.
- (b) V záujme etického a bezúhonného vykonávania obchodných činností budú obidve *strany* dodržiavať predovšetkým všetky platné zákony v nasledujúcich oblastiach: ľudské práva, bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, boj proti úplatkárstvu a korupcii, hospodárska súťaž a ochrana hospodárskej súťaže a zákony o životnom prostredí.
- (c) V súvislosti s uzavretím tejto *zmluvy* a akýchkoľvek dodatkových dohôd pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy a pri používaní *platformy a služieb* *zákazník* súhlasí s dodržiavaním všetkých platných protikorupčných zákonov okrem iného vrátane amerického zákona o zahraničných korupčných praktikách z roku 1977 v platnom znení a britského zákona o úplatkárstve z roku 2010 a jeho prípadných zmien.
- (d) Počas platnosti tejto *zmluvy* v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo obchodným vzťahom, o ktorý požiadal, ktorý zamýšľa uzavrieť alebo ktorý uzavrel s použitím *služieb*, ako aj v súvislosti s používaním *platformy a služieb*,
 - (i) *Zákazník* nesmie poskytovať, ponúkať, sľubovať alebo povoľovať platbu alebo poskytovanie akýchkoľvek peňazí, poplatkov, provízií, a nesmie to povoliť žiadnemu zo svojich oprávnených *používateľov* alebo zástupcov, odmenu alebo akýkoľvek iný cenný predmet akémukoľvek štátnemu úradníkovi alebo v jeho prospech s cieľom ovplyvniť konanie alebo rozhodnutie v rozpore s jeho zákonnými povinnosťami a platnými právnymi predpismi na účely získania alebo udržania obchodu alebo na účely zabezpečenia neprímeranej výhody alebo vytvorenia konfliktu záujmov (ďalej spoločne **podplácanie**);
 - (ii) *Zákazník* nesmie priamo ani nepriamo ponúkať alebo sľubovať žiadnej osobe, ani požadovať alebo prijímať od žiadnej osoby žiadne osobné alebo neprímerané finančné alebo iné výhody, ktoré by mohli ovplyvniť rozhodovanie *zákazníka*, inej osoby alebo vytvoriť konflikt záujmov oklamať alebo zavádzať iných *zákazníkov*, riaditeľov, vedúcich pracovníkov, zamestnancov, konzultantov alebo zástupcov *zákazníka* s úmyslom zbaviť ich nejakého zákonného práva.
- (e) *Zákazník* je povinný bezodkladne informovať *poskytovateľa služieb* v prípade, že sa dozvie alebo má dôvodné podozrenie, že akákoľvek osoba pod kontrolou alebo v partnerstve so *zákazníkom* sa dopúšťa alebo sa pokúša dopustiť akéhokoľvek činu **podplácania** alebo ho podporuje v súvislosti s používaním *platformy a služieb*.
- (f) Obidve *strany* budú dodržiavať príslušné zákony o hospodárskej súťaži a boji proti monopolom.
- (g) Ak nie je uvedené inak, tieto zákony zakazujú konkurenčným subjektom diskutovať alebo sa dohadovať o trhoch (napr. o pridelení segmentov v rámci priemyselných odvetví, území, produktov a služieb), podmienkach, cenách, obchodných stratégiách a činnostiach (napr. o koordinovaní postupov, účasti v ponukových konaniach, určovaní cien, cenovej diskriminácii).

- (h) *Zákazník* nesmie uzatvoriť žiadnu (písomnú ani verbálnu) zmluvu alebo sa zapájať do činností iných foriem, ktorých predmetom alebo dôsledkom je prevencia alebo obmedzenie hospodárskej súťaže a/alebo ktoré porušujú platné zákony o hospodárskej súťaži a spravodlivom obchode. *Zákazník* by sa mal navyše zdržať účasti na zmluvách alebo spoločných postupoch, ktoré porušujú zákony boja proti monopolom alebo zákony proti bojkotu, či už vo svoj prospech alebo v prospech *tretích strán*.
- (i) *Zákazník* nezáskava nekalé výhody prostredníctvom dominantného postavenia na trhu, manipulácie, zatajovania alebo skresľovania podstatných skutočností, zneužívania dôverných alebo privilegovaných informácií alebo podobných praktík.
- (j) To isté platí aj o výmene citlivých informácií z konkurenčného hľadiska, t. j. všetkých informácií, ktoré nie sú verejné a ktoré by konkurent alebo dodávateľ mohol použiť na ponúkание služby alebo prijímanie rozhodnutí o výrobe, cenách alebo marketingu, okrem iného aj informácií súvisiacich s nákladmi, kapacitou, distribúciou, marketingom, dodávkami, oblasťami trhu, vzťahmi so zákazníkmi, podmienkami obchodovania s konkrétnym zákazníkom a aktuálnymi a budúcimi cenami, ponukami alebo cenníkmi.
- (k) *Zákazník* prijíma komerčne primerané opatrenia na zabezpečenie dodržiavania platných nariadení na boj proti terorizmu a iných vnútroštátnych a medzinárodných pravidiel týkajúcich sa embarga a kontroly obchodu.
- (l) *Zákazník* vyhlasuje a zaručuje, že sa na neho nevzťahujú a počas platnosti tejto zmluvy sa naňho nebudú vzťahovať žiadne obmedzenia týkajúce sa vývozu tovaru alebo technológií, ktoré sa vzťahujú na jeho používanie *platformy a služieb*.
- (m) Obe strany sa zaväzujú, že pri poskytovaní a využívaní *služieb* budú vykonávať všetky činnosti v prísnom súlade so všetkými ustanoveniami všetkých obchodných, colných, dovozných a vývozných a sankčných a iných súvisiacich a podobných zákonov, predpisov, požiadaviek a obmedzení, ktoré sa uplatňujú podľa zákonov príslušných území a akejkolvek inej jurisdikcie, ktorá sa vzťahuje na vykonávanú činnosť, ako sú:
- zákony o kontrole vývozu, platné obchodné sankcie a obchodné embargá, zákony, ktoré upravujú tovar dvojakeho použitia;
 - zákaz obchodovania so stranami, ktorým bolo obchodovanie zakázané alebo obmedzené, t. j. žiadny subjekt právnej skupiny, jeho riaditeľia, zamestnanci a/alebo subdodávateľia sa nenachádzajú na žiadnom zozname sledovaných a/alebo sankčných subjektov vydanom vládnymi orgánmi OSN, EÚ, Spojeného kráľovstva a/alebo USA (spoločne zoznamy sankcií a sledovaných subjektov).
- (n) *Zákazník* je povinný bezodkladne písomne alebo e-mailom informovať *poskytovateľa služieb* v prípade, že sa *zákazník* alebo ktorýkoľvek z jeho *používateľov* alebo protistrana akejkolvek zmluvy, ktorá sa plánuje alebo uzatvára s použitím *platformy a služieb*, dostane na akýkoľvek sankčný zoznam.

10. Odškodnenie

10.1. Odškodnenie zo strany zákazníka

- (a) *Zákazník* nesie zodpovednosť za všetky nároky *tretích strán* na náhradu škody spôsobenej takýmto *tretím stranám* v súvislosti s používaním *služieb zákazníkom*.
- (b) *Zákazník* súhlasí s tým, že odškodní, obháji, oslobodí a zbaví *poskytovateľa služieb* a všetkých *servisných partnerov*, poskytovateľov licencií, pridružené spoločnosti, dodávateľov, vedúcich pracovníkov, riaditeľov, zamestnancov, zástupcov a sprostredkovateľov zodpovednosti za všetky nároky *tretích strán*, škody (skutočné a/alebo následné), žaloby, konania, požiadavky, straty, povinnosti, náklady a výdavky (vrátane primeraných súdnych poplatkov), ktoré *poskytovateľ služieb* utrpel alebo ktoré mu primerane vznikli v dôsledku alebo v súvislosti s:
- nedbanlivým konaním, opomenutím alebo úmyselným konaním *zákazníka*;
 - porušením tejto zmluvy zo strany *zákazníka*; a/alebo
 - porušením zákona zo strany *zákazníka*, okrem iného vrátane zákonov o ochrane údajov alebo práv akejkolvek *tretej strany*.
- (c) V prípade, že bude *poskytovateľ služieb* požadovať odškodnenie od *zákazníka* podľa ustanovenia 10 (Odškodnenie), *poskytovateľ služieb* bude *zákazníka* promptne informovať písomne alebo prostredníctvom e-mailu.
- (d) *Poskytovateľ služieb* je v takom prípade oprávnený určiť právneho poradcu, ktorý bude riadiť prípadné konanie potrebné na ochranu svojich práv, a zároveň požadovať náhradu súvisiacich nákladov.

10.2. Odškodnenie zo strany poskytovateľ služieb

- (a) *Poskytovateľ služieb* odškodní *zákazníka* vo vzťahu k nárokom *tretích strán* vyplývajúcim z porušenia ich práv *duševného vlastníctva*, ku ktorému došlo prostredníctvom používania *služieb* zo strany *zákazníka*, a to v rozsahu uvedenom v Prílohe v ustanovení týkajúcom sa zodpovednosti.
- (b) *Zákazník* bude *poskytovateľ služieb* o takomto nároku promptne písomne informovať súbežne s e-mailovým upozornením. *Zákazník* zároveň poskytne *poskytovateľovi služieb* informácie, primeranú pomoc, ako aj výlučnú právomoc s cieľom obhájiť alebo uspokojiť takýto nárok.
- (c) *Poskytovateľ služieb* môže podľa svojho vlastného uváženia
- (i) zabezpečiť pre *zákazníka* právo pokračovať v používaní *služieb*,
 - (ii) nahradiť alebo upraviť *služby* takým spôsobom, aby nedochádzalo k porušovaniu práv,
 - (iii) prípadne môže ukončiť poskytovanie *služieb* a nahradiť *zákazníkovi* s tým spojené primerané výdavky.

10.3. Žiadna povinnosť

- (a) Ak *zákazník* vyrieši spor s *treťou stranou* bez predchádzajúceho písomného súhlasu *poskytovateľa služieb*, *poskytovateľ služieb* nie je povinný odškodniť *zákazníka* v súlade s ustanoveniami 10.2 (Odškodnenie zo strany poskytovateľ služieb).
- (b) *Poskytovateľ služieb* nebude povinný odškodniť *zákazníka*, ak bude porušenie založené na neoprávnenom upravovaní *služieb* zo strany *zákazníka* alebo nejakej *tretej strany* v mene *zákazníka* alebo na používaní *služieb* v kombinácii s hardvérom, softvérom alebo materiálom, s ktorým *poskytovateľ služieb* nesúhlasil, ak *zákazník* nepreukáže, že takéto upravovanie alebo používanie nemalo vplyv na uplatňované nároky týkajúce sa porušenia práv.

11. Odkazy

Poskytovateľ služieb je oprávnený používať názov *zákazníka*, ako aj logo *zákazníka* na referenčné účely v externej komunikácii a obchodných materiáloch, najmä na webovej stránke *poskytovateľa služieb*, domovskej stránke a jeho oficiálnych kanáloch sociálnych médií, v cielených e-mailových kampaniach, ako aj v zložkách a brožúrach, na webových stránkach. Týmto *zákazník* udeľuje *poskytovateľovi služieb* jednoduché, prevoditeľné a odvolateľné právo používať jeho názov a logo. Prípadné ďalšie použitie bude vopred dohodnuté so *zákazníkom*.

12. Interpretácia

Ak je niektoré ustanovenie tejto *zmluvy* čiastočne alebo ako celok neplatné alebo sa neplatným stane, nebude to mať vplyv na platnosť ostatných ustanovení.

13. Postúpenie

Zákazník nie je oprávnený postúpiť žiadne zo svojich práv a povinností vyplývajúcich z tejto *zmluvy* bez predchádzajúceho písomného súhlasu *poskytovateľa služieb*, okrem prípadu, keď je príslušný nárok peňažným nárokom.

14. Vyhlásenia

- (a) Obe *strany* poskytnú všetky zo zákona relevantné vyhlásenia súvisiace s touto *zmluvou* písomne alebo e-mailom.
- (b) *Zákazník* bude udržiavať svoje *kontaktné údaje* v aktuálnom stave a bude *poskytovateľa služieb* bez omeškania informovať o všetkých zmenách.

15. Vyššia moc

- (a) S výnimkou platobných záväzkov nebude žiadna zo *strán* zodpovedná za nesplnenie tejto *zmluvy* v rozsahu, v akom je plnenie znemožnené, oneskorené alebo sťažené príčinami mimo jej primeranej kontroly, medzi ktoré patria bez obmedzenia
 - (i) poruchy v sieti alebo infraštruktúre poskytovateľa bezdrôtových služieb;
 - (ii) poruchy, zmeny, úpravy alebo modifikácie vašich sieťových zariadení, zariadení alebo softvéru;
 - (iii) zneužitie alebo poškodenie *platformy*.
- (b) Oneskorenia alebo zlyhania, ktoré sú ospravedlnené podľa ustanovenia 15 (Vyššia moc), budú mať za následok automatické predĺženie lehôt na plnenie o obdobie rovnajúce sa trvaniu udalostí, ktoré takéto oneskorenie alebo zlyhanie ospravedľujú.
- (c) Žiadne takéto ospravedlnené oneskorenie alebo zlyhanie nebude predstavovať neplnenie alebo, s výnimkou rozsahu, v akom je súvisiaca povinnosť plnenia neúplná alebo nesplnená, nebude dôvodom na spochybnenie alebo zadržanie súm splatných podľa tejto *zmluvy* za predpokladu, že *strana*, ktorej plnenie je oneskorené alebo pozastavené, vynaloží komerčne primerané úsilie, aby čo najskôr obnovila plnenie svojich povinností podľa tejto *zmluvy*.

16. Zmeny

- (a) *Poskytovateľ služieb* je oprávnený vykonávať zmeny tejto *zmluvy*, ako aj ostatných podmienok, ak sa takéto zmeny stanú nevyhnutnými z dôvodu nového technologického vývoja, zmien v právnych predpisoch, rozšírenia *služieb* alebo iných porovnateľne závažných dôvodov. Ak nejaká zmena podstatným spôsobom naruší zmluvnú rovnováhu medzi *stranami*, takáto zmena nenadobudne účinnosť.
- (b) *Poskytovateľ služieb* bude *zákazníka* písomne informovať najmenej 45 dní (aj e-mailom alebo okamžitou správou na *platforme*) pred nadobudnutím účinnosti zmien.
- (c) Zmeny sa považujú za schválené zo strany *zákazníka*, ak *zákazník* nebude písomne alebo e-mailom alebo prostredníctvom *platformy* namietat do 4 týždňov od prijatia oznámenia od *poskytovateľa služieb*. Tento dôsledok bude výslovne uvedený v oznámení. Ak *zákazník* bude voči zmenám namietat, obidve zmluvné *strany* môžu vypovedať túto *zmluvu*, ale len pod podmienkou, že výpoveď nadobudne účinnosť najneskôr k dátumu účinnosti príslušného oznámenia.

17. Celá zmluva

- (a) Táto *zmluva* predstavuje úplnú dohodu medzi *stranami* a nahrádza všetky predchádzajúce rokovania, vyhlásenia a dohody, či už písomné alebo ústne, vzťahujúce sa k tejto zmluve.
- (b) *Poskytovateľ služieb* neuznáva žiadne odchylné alebo dodatočné podmienky stanovené *zákazníkom*.

18. Záväzná verzia

V prípade nezrovnalostí medzi anglickou a preloženou verziou bude mať prednosť anglická verzia.

Príloha: Všeobecné zmluvné podmienky špecifické pre spoločnosť Transporeon GmbH

Definície

Úradník pre ochranu osobných údajov	Úradníka pre ochranu osobných údajov možno kontaktovať poštou pod heslom „Data Protection Officer“ na vyššie uvedenej adrese alebo e-mailom na adresu transporeon_dataprotection@trimble.com
Dotknutá osoba	Akákoľvek identifikovaná alebo identifikovateľná fyzická osoba
Zriadenie	Pobočka, zastúpenie alebo iné zriadenie <i>zákazníka</i> , ktoré predpokladá účinné a skutočné vykonávanie činnosti prostredníctvom stabilných štruktúr
Štandardné zmluvné doložky	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/914 zo 4. júna 2021 o štandardných zmluvných doložkách pre prenos osobných údajov do tretích krajín podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 – MODUL JEDEN: Prenos od prevádzkovateľa k prevádzkovateľovi

1. Podmienky

1.1. Zodpovednosť

1.1.1. Všeobecné

- Pokým v nej a nasledovných ustanoveniach nie je uvedené inak, *poskytovateľ služieb* nesie zodpovednosť v súlade s príslušnými zákonnými ustanoveniami upravujúcimi porušenie zmluvných a mimozmluvných povinností.
- Poskytovateľ služieb* nesie zodpovednosť za škody – bez ohľadu na právny dôvod ich vzniku – v prípade úmyselného konania a hrubej nedbanlivosti. V prípade ľahkej nedbanlivosti *poskytovateľ služieb* nesie zodpovednosť iba za škody vzniknuté v dôsledku podstatného porušenia zmluvnej povinnosti (t. j. tých povinností, ktorých splnenie je nevyhnutné za účelom riadneho plnenia zmluvy a v súvislosti s ktorými je *zákazník* oprávnený úplne sa spoliehať na *služby*). V takomto prípade je však zodpovednosť *poskytovateľa služieb* obmedzená len na úhradu rozumne predvídateľných škôd, ktoré obvykle vznikajú.
- Toto obmedzenie zodpovednosti neplatí na škody spôsobené ujmom na živote, tele alebo zdraví.
- Zákazník* si uvedomuje, že *poskytovateľ služieb* nevytvoril a/alebo neskontroloval údaje prenášané prostredníctvom *platformy*. Z tohto dôvodu *poskytovateľ služieb* nenesie zodpovednosť za takéto údaje, ani za ich zákonnosť, úplnosť, presnosť alebo aktuálnosť, pričom *poskytovateľ služieb* nenesie ani zodpovednosť za žiadne práva *duševného vlastníctva tretej strany*. *Poskytovateľ služieb* nenesie zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku uloženia alebo iného použitia neskontrolovaných škodlivých údajov prostredníctvom *platformy*. Tým nie je žiadnym spôsobom dotknutá zodpovednosť podľa §§7 a nasl. Zákona o telekomunikačných médiách (Telemediengesetz, „TMG“).
- Obmedzenia zodpovednosti uvedené vyššie neplatia, ak *poskytovateľ služieb* úmyselne neoznámil nedostatok alebo ak prevezme záruku za stav *služieb*. To isté bude platiť aj v prípade nárokov *zákazníka* podľa Zákona o zodpovednosti za produkt (Produkthaftungsgesetz), ak je to vhodné.
- V rozsahu, v akom je zodpovednosť *poskytovateľa služieb* za škody vylúčená alebo obmedzená, to platí aj vo vzťahu k osobnej zodpovednosti za škody jej zástupcov, zamestnancov a iných zástupcov.

1.1.2. Údaje a odkazy

Poskytovateľ služieb prepája, prípadne ponúka služby *servisných partnerov* (ďalej ako *iné služby*) *zákazníkovi* na webovej stránke *poskytovateľa služieb* alebo inak prostredníctvom *služieb* na sprístupňovanie obsahu, produktov a/alebo služieb *zákazníkovi*. Títo *servisní partneri* môžu mať svoje vlastné podmienky používateľa, ako aj ochranu súkromia a používanie týchto *iných služieb zákaznikom* sa bude riadiť a bude predmetom takýchto podmienok a ochrany súkromia. Pre prípady, u ktorých došlo k poskytnutiu priameho prepojenia na *iné služby*, *poskytovateľ služieb* neručí, neschvaľuje alebo nepodporuje tieto *iné služby* a nenesie zodpovednosť za prípadné škody, či iné problémy vyplývajúce z využívania týchto *iných služieb zákaznikom*, nakoľko *iné služby* nie sú v moci *poskytovateľa služieb*. *Zákazník* uznáva, že *poskytovateľ služieb* smie povoliť *servisným partnerom* prístup k údajom *zákazníka* v súvislosti so *službami* ako to požaduje vzájomná operatívna súčinnosť *iných služieb so službami*. *Zákazník* vyhlasuje a ručí za to, že použitie akejkoľvek *inej služby zákaznikom* zároveň predstavuje nezávislý súhlas *zákazníka servisným partnerom* k prístupu a použitiu údajov *zákazníka*.

1.1.3. Strata údajov

Zodpovednosť za stratu údajov je obmedzená na obvyklé náklady na obnovu, ktoré by vznikli v prípade vyhotovenia obvyklých primeraných záložných kópií *zákazníkom*. Povinnosť *zákazníka* zmierniť škodu zostáva nedotknutá.

1.1.4. Žiadna objektívna zodpovednosť

Týmto sa vylučuje akákoľvek objektívna zodpovednosť *poskytovateľa služieb* za nedostatky existujúce v čase uzatvorenia zmluvy v zmysle zákonných ustanovení o prenájme (§536a Občianskeho zákonníka (Bürgerliches Gesetzbuch, ďalej **BGB**)). Ustanovenie §536a ods. 2 vety 1 a 2 **BGB** zostáva nedotknuté.

1.2. Ochrana údajov

1.2.1. Spracúvanie osobných údajov

1.2.1.1. Súlad s predpismi

Poskytovateľ služieb a *zákazník* musia dodržiavať všetky zákony a nariadenia platné v rámci príslušnej jurisdikcie, ktoré sa týkajú ochrany údajov, prípadne použitia alebo spracúvania osobných údajov.

1.2.1.2. Spracúvanie osobných údajov

- (a) S výnimkou *Visibility Services* určuje *poskytovateľ služieb* účely a prostriedky spracúvania osobných údajov v rozsahu *služieb* poskytovaných podľa tejto *zmluvy*, a tým koná ako nezávislý prevádzkovateľ.
- (b) Podrobnosti o spracúvaní osobných údajov (Zásady ochrany osobných údajov) nájdete v päte prihlasovacej stránky *platformy* alebo online na adrese https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf.
- (c) *Poskytovateľ služieb* v mene *zákazníka* spracúva osobné údaje vodičov v rámci *Visibility Services*, a to predovšetkým
 - Údaje o polohe (napr. GPS polohe)
 - Evidenčné číslo vozidla
 - (i) Tieto osobné údaje sa spracúvajú okrem iného na zvýšenie transparentnosti procesu prepravy. Zahŕňa to aj odhad oneskorení, meranie prepravných trás a optimalizáciu predpovedaných prepravných časov (= výpočty „ETA“). Zmluva o spracúvaní údajov v súlade so štandardnými zmluvnými doložkami medzi prevádzkovateľmi a sprostredkovateľmi v EÚ/EHP a uverejnená pod: <https://www.transporeon.com/en/system/dpa> upravuje činnosti spracúvania uvedené v bode 1.2.1.2 (c) (Spracúvanie osobných údajov) a je súčasťou tejto *zmluvy* formou odkazu.
 - (ii) *Zákazník* ako prevádzkovateľ na účely uvedené v 1.2.1.2 (c) (Spracúvanie osobných údajov) nesie zodpovednosť najmä za informovanie *dotknutých osôb* podľa čl. 13 a čl. 14 GDPR o spracúvaní ich osobných údajov na účely tejto *zmluvy*. *Poskytovateľ služieb* v snahe pomôcť *zákazníkovi* zhrnul podrobnosti o spracúvaní osobných údajov vodičov (Informačné vyhlásenie pre vodičov vozidiel) ako *dotknutých osôb* v dokumente: https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf.
- (d) V prípade použitia prostredníctvom aplikácie *Transporeon Trucker* sa údaje spracúvajú v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR, ak na to príslušný vodič udelil svoj výslovný súhlas. *Poskytovateľ služieb* pôsobí ako nezávislý prevádzkovateľ vo vzťahu k *Transporeon Trucker*.

1.2.2. Povinnosti podľa zákona o ochrane údajov

1.2.2.1. Poskytovanie osobných údajov

- (a) *Zákazník* poskytne *poskytovateľovi služieb* osobné údaje potrebné na poskytovanie *služieb* podľa tejto *zmluvy*. Patria sem najmä osobné údaje uvedené v Zásadách ochrany osobných údajov (pozrite 1.2.2.1 (b) (Spracúvanie osobných údajov)).
- (b) Údaje môžu byť poskytnuté buď priamo *zákazníkom*, alebo *dotknutá osoba* na podnet *zákazníka*.
- (c) *Zákazník* zabezpečí, aby boli takéto poskytnuté osobné údaje obmedzené na požadované minimum (zásada minimalizácie údajov).

1.2.2.2. Informácie o dotknutých osobách

- (a) *Zákazník* poskytne všetkým *dotknutým osobám*, ktorých osobné údaje sa prenášajú *poskytovateľovi služieb*, komplexné a správne informácie podľa čl. 13 a čl. 14 GDPR na účely tejto *zmluvy* v stručnej, transparentnej, zrozumiteľnej a ľahko dostupnej forme jasným a jednoduchým štýlom vyjadrenia.
- (b) *Zákazník* informuje *dotknuté osoby* o ich právach podľa kapitoly III GDPR. Medzi takéto práva patrí najmä právo na prístup, právo na opravu, právo na obmedzenie spracúvania a právo namietať.
- (c) Tieto informačné povinnosti môže *zákazník* splniť – ak ich ešte *dotknutá osoba* nepozná – poskytnutím Zásad ochrany osobných údajov (pozrite si ustanovenie 1.2.2.2 (b) (Spracúvanie osobných údajov)) od *poskytovateľa služieb*.

1.2.2.3. Záonné spracúvanie

- (a) *Zákazník* zaručuje, že všetky osobné údaje, ktoré poskytne priamo *zákazník* alebo *dotknuté osoby* na podnet *zákazníka*, môže zákonne spracúvať *poskytovateľ služieb*, *miestne dcérske spoločnosti* a *servisní partneri* na účely tejto *zmluvy*.
- (b) *Zákazník* nepoužíva tieto osobné údaje na sledovanie správania alebo výkonnosti *dotknutých osôb*, pokiaľ to nie je povolené záväznými právnymi predpismi, kolektívnymi zmluvami alebo pracovnými zmluvami, a to len v takom rozsahu, v akom je to povolené.

- (c) *Zákazník* zaistí, aby každé *zákazníckovo zriadenie* nachádzajúce sa mimo Európskeho hospodárskeho priestoru uzavrelo *štandardné zmluvné doložky s poskytovateľom služieb* alebo potvrdilo, že dodržiava iné primerané ochranné opatrenia, ktoré sú prípustné podľa príslušných predpisov na ochranu údajov ešte pred získaním prístupu k *platforme*, pokiaľ sa *zriadenie zákazníka* nenachádza v krajine s primeranou úrovňou ochrany osobných údajov podľa rozhodnutia Európskej komisie.

1.3. Príslušnosť súdov a rozhodné právo

- (a) Táto *zmluva* sa vykladá a riadi výlučne podľa hmotnoprávných predpisov Nemecka. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISGN) je vylúčený.
- (b) Miestom príslušnosti súdov v prípade právnych sporov je Ulm, Nemecko.
- (c) *Poskytovateľ služieb* si ponecháva právo na podávanie žalôb na *zákazníka* na príslušnom všeobecnom mieste súdnej príslušnosti *zákazníka*.
- (d) Miestom plnenia pre dodanie a úhradu *služieb* je sídlo poskytovateľa *služieb*, Nemecko.

General terms and conditions

Definitions

<i>Access Data</i>	Customer number, User name or e-mail address and password
<i>Affiliate</i>	Any legal entity that directly or indirectly controls, is controlled by or is under common control with another party; for these purposes, "control" means ownership of more than 50% of shares or being entitled to appoint the board of directors of a legal entity
<i>Availability Description</i>	Description of availability and performance parameters of <i>Platform</i> and other service level <i>Services</i>
<i>Carrier</i>	A company that receives a transport order from a <i>Shipper</i> and is responsible for carrying it out; <i>Carrier</i> includes, but is not limited to, a supplier (hereinafter Supplier) from which <i>Shipper</i> orders the goods or a logistics provider of <i>Shipper</i> or any other party to which <i>Carrier</i> subcontracts the transport order by forwarding the transport order via <i>Platform</i>
<i>Confidential Information</i>	Non-public information in any form provided to <i>Receiving Party</i> by <i>Disclosing Party</i> , including but not limited to <i>Access Data</i> , data stored on <i>Platform</i> , data relating to other companies, orders and offers, trade and industrial secrets, processes, <i>Intellectual Property</i> , financial or operational information, price or product information or related documentation
<i>Contact Data</i>	Company name, address, invoicing address, VAT No. as well as authorised signatory including name, surname, e-mail address and job title
<i>Customer Data</i>	All data of <i>Customer</i> stored on <i>Platform</i> or generated on the basis of <i>Platform</i> , in particular data in connection with <i>Customer's</i> transports (e.g. transports, routes, transport routes, offers, prices, transport documentation) and data on the use of <i>Platform</i> by <i>Customer's Users</i>
<i>Disclosing Party</i>	Any <i>Party</i> disclosing <i>Confidential Information</i>
<i>Effective Date</i>	Date upon which this <i>Agreement</i> enters into force, given on the cover page of this <i>Agreement</i>
<i>Establishment</i>	A branch, agency or any other establishment of <i>Customer</i> that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements
<i>External Partner</i>	Any party cooperating with <i>Service Provider</i> or <i>Service Provider's Affiliates</i> and interacting with respective <i>Services</i> described in Modules and <i>Services</i> description and which has been denominated in writing or by other suitable means by <i>Service Provider</i> to <i>User</i> as "External Partner" or listed under https://legal.transporeon.com/transporeon_external_partners.pdf
<i>Goods Recipient</i>	Recipient of the goods that <i>Carrier</i> delivers according to the transport order of <i>Shipper</i>
<i>In-House System</i>	ERP system (e.g. SAP ERP, JD Edwards)
<i>Intellectual Property</i>	Any patents, designs, models, drawings, copyrights, software and database rights, trademarks, know-how, web domain names, company names and in general all rights of a same or similar nature, whether registered or unregistered anywhere in the world including all extensions, reversions, revivals and renewals thereof
<i>Local Subsidiaries</i>	<i>Service Provider's Affiliates</i> which also could act as <i>Service Provider</i> depending on <i>Services</i> offered are listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_entities.pdf
<i>Platform</i>	Cloud-based communication and transaction platform enabling as well electronic transportation procurement and freight cost management operated by <i>Service Provider</i> for commercial customers (business to business)
<i>Platform Usage Guidelines</i>	A set of rules for the usage of <i>Platform</i> including security principles, conduct on <i>Platform</i> and user account information
<i>Receiving Party</i>	Any <i>Party</i> receiving <i>Confidential Information</i>
<i>Service Partner</i>	Any party acting as sub-contractor of <i>Service Provider</i> and which has been denominated in writing or by other suitable means by <i>Service Provider</i> to <i>Customer</i> as "Service Partner" or listed at https://legal.transporeon.com/transporeon_service_providers.pdf
<i>Services</i>	<i>Services</i> and/or works provided by <i>Service Provider</i>
<i>Shipper</i>	A producer, distributor or recipient of goods; company which orders services from <i>Supplier</i>

<i>System Requirements</i>	Technical requirements regarding hardware and software to be met by <i>Customer's</i> systems in order to be able to use <i>Platform</i> and <i>Services</i> , listed at http://www.transporeon.com/en/system-requirements
<i>Third Party</i>	Any person or entity other than <i>Customer</i> or <i>Service Provider</i>
<i>Transporeon Trucker</i>	<i>Transporeon Trucker</i> for drivers; an application installed on mobile devices, provided by <i>Service Provider</i>
<i>User</i>	A natural person authorised by <i>Customer</i> and confirmed by <i>Service Provider</i> or <i>Service Provider's Affiliates</i> , who is allowed to access <i>Platform</i> by using <i>Access Data</i> assigned to this person
<i>Visibility Services</i>	All <i>Services</i> offered on <i>Platform</i> that enable tracking status messages in connection with the execution of the transport

Preamble

Customer desires to increase the efficiency of its logistics processes. For this purpose, *Service Provider* provides *Customer* with access to *Platform*. In connection with the usage of *Platform* by *Customer*, *Service Provider* may also render IT services, including consultancy, project management, customizing and support.

1. Contract conclusion

- (a) This *Agreement* can be concluded in writing, via e-mail or online via the Registration centre of *Service Provider*. However, a contract is not concluded until *Service Provider* accepts the registration. The online registration must be completed in full and truthfully. *Service Provider* may request the authorised signatory of *Customer* to show suitable evidence of authority to represent *Customer*. *Service Provider* reserves the right to refuse registration or to revoke or to delete such in case of misuse or if false information is provided.
- (b) For certain services, an activation of the *Shipper* is necessary to perform actions on the *Platform*. Furthermore, each *Carrier* may opt for additional premium services and shall accept further conditions. In order to do so, *Carrier* shall conclude an additional agreement which sets out the terms of use of these additional premium services.

2. Security of Platform and Services

2.1. Platform Usage Guidelines

- (a) *Customer* will have access to *Platform* by way of its *Access Data*. *Customer* agrees to keep its *Access Data* confidential and to restrict any unauthorised access to the account. *Customer* undertakes to change its password on a regular basis.
- (b) *Customer* agrees to comply with the conditions stipulated in *Platform Usage Guidelines* which can be accessed at <https://www.transporeon.com/en/pug>. *Service Provider* may update *Platform Usage Guidelines* from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes). *Customer* shall make *Platform Usage Guidelines* available for each *User* of its accounts. *Customer* remains responsible for all the activities that occur under each account that it has on *Platform* and for the conduct of its *Users*.
- (c) *Customer* may not circumvent *Platform* in order to avoid or reduce the payment of any fees.

2.2. Consequences for breach of Platform Usage Guidelines

- (a) *Service Provider* may immediately block *Customer's* access to *Platform* if *Customer* knowingly circumvents or attempts to circumvent *Platform*. The same applies if *Customer* knowingly assists other *Users* in such circumvention.
- (b) *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access to *Platform* in case of any further infringement of *Platform Usage Guidelines* and to delete or block *Customer's* data infringing the provisions of this *Agreement*.
- (c) In making the decision according to 2.2 (a) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines) and/or 2.2 (b) (Consequences for breach of Platform Usage Guidelines), *Service Provider* will take into account the legitimate interests of *Customer* to a reasonable extent and will consider any indications that there is no fault on the part of *Customer*.
- (d) If *Customer* culpably causes loss or damage to *Service Provider* by such circumvention or attempted circumvention, *Customer* shall be liable for the damage resulting therefrom including all the fees that would have been due if *Customer* would not have circumvented or attempted to circumvent *Platform*.
- (e) *Service Provider* will inform *Customer* about blocking of its access and blocking or deletion of its data in writing or via e-mail.
- (f) *Service Provider* is entitled to inform *Shippers* of *Customer* about an impending or actual blocking of *Customer's* access to *Platform*.
- (g) Any further rights of *Service Provider*, such as those related to claiming damages, default delay and/or the right to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected.

2.3. IT security by Service Provider

Service Provider maintains a certified information security management system (hereinafter **ISMS**) according to ISO/IEC 27001. *ISMS* is a security framework to align information security objectives such as confidentiality, integrity and availability with business objectives of provided services. *ISMS* includes security controls such as risk management, defined processes and responsibilities, compliance to applicable laws, security in operations and audits.

2.4. Technical data transfer

The use of insecure data transmission routes, in particular, HTTP or FTP, can result in *Third Parties* accessing the transmitted data, reading or changing these data. In order to prevent this risk, *Service Provider* offers secure data transmission routes, e.g. HTTPS, FTPS or AS2. If *Customer* nevertheless decides to use insecure transmission routes, *Customer* is solely responsible for any damages that may result therefrom.

3. Rights of use

3.1. Platform access and usage rights

- (a) *Service Provider* grants to *Customer* a right to access and use *Platform* strictly for the purpose and duration of this *Agreement*. *Service Provider* may introduce new releases, versions, updates and upgrades of *Platform* from time to time. In this case, the preceding sentence shall apply accordingly.
- (b) *Customer* needs to match *System Requirements* to be able to access and use *Platform*. *System Requirements* may be updated from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes).
- (c) *Customer* undertakes to use *Platform* and *Services* solely for its own internal business purposes in accordance with this *Agreement*.
- (d) *Customer* shall not be entitled to provide *Third Parties* access to *Platform*, neither for payment of a fee nor free of charge.
- (e) Any and all *Intellectual Property* owned by *Service Provider* prior to *Effective Date* shall remain the sole property of *Service Provider*. Any and all *Intellectual Property* that results from, is obtained or developed in connection with this *Agreement* and the provision of *Services* after *Effective Date* shall exclusively be owned by *Service Provider*.

3.2. Anonymised use of Customer Data

- (a) *Customer* hereby grants *Service Provider* the free, simple (non-exclusive), worldwide, temporally unlimited and irrevocable right to store, process, link, evaluate, analyse, pass on, publish and economically exploit *Customer Data* in anonymised form (within the meaning of 3.2 (c) (Anonymised use of Customer Data)). This granted right includes in particular the right to use and commercially exploit the data for error correction as well as for the improvement of own or third-party products (including services), for the development of new products, for benchmarks as well as for advertising, scientific or statistical purposes.
- (b) The right of use granted is transferable and sub-licensable by *Service Provider* to *Service Partners* and *Affiliates*.
- (c) Usage in anonymised form means that the data to be exploited is changed in such a way that it can no longer be related to (i) a single natural person, in particular *Users* or employees of *Customer*, (ii) *Customer*, (iii) a *Shipper* or (iv) a *Carrier*, e.g. by aggregation (summary). In order to determine whether a reference is possible, all means that are likely to be used by *Service Provider* or a third party, according to general judgment, to directly or indirectly identify a reference object must be considered.
- (d) Insofar as the use of *Customer Data* for the above-mentioned purposes does not serve to provide the contractual services and represents a processing of personal data (in particular the process of anonymisation), *Service Provider* does not act as a processor on behalf of *Customer*, but as an independent controller.

4. Modules and Services description

Customer can access the document which contains a detailed technical description and conditions for the usage of products, modules, features and *Services* by clicking on <https://www.transporeon.com/en/msd>. *Service Provider* is entitled to update this document from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes) provides *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link.

5. Service levels. Availability. Support. Remedies

5.1. Performance

Service Provider will perform *Services* taking into account the recognised rules of technology

- with promptness and diligence and in a workmanlike and professional manner and
- in accordance with all applicable service levels stipulated in *Availability Description*.

5.2. Availability; support; remedies

The availability of *Platform*, the support times and the remedies for failure to achieve the availability of *Platform* are defined in *Availability Description* available at <https://www.transporeon.com/en/avd> and incorporated into this *Agreement* by reference. *Service Provider* will update *Availability Description* from time to time in compliance with the conditions specified in 16 (Changes) and provide *Customer* the possibility to access the updated document under the above-mentioned link. Please note that updates, upgrades, normal maintenance work which is necessary to keep the system up to date, or events such as intruders, unauthorised misuse of services, or regulatory requirements, may result in temporary disruption of services.

6. Term and termination

- (a) *Customer* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 30-days' notice period to the end of the calendar month. In this case the access granted to *Customer* by *Service Provider* can be revoked independently.
- (b) *Service Provider* may terminate this *Agreement* for convenience at any time subject to a 90-days' notice period to the end of the calendar month.
- (c) In addition to the termination rights according to 6 (a) (Term and termination), *Service Provider* may terminate this *Agreement* for good cause, effective upon written notice to *Customer*, if *Customer* breaches the obligations as stipulated in *Platform Usage Guidelines* and/or 9 (Compliance). Any further rights of *Parties* to terminate this *Agreement* for good cause remain unaffected. In case of termination for good cause, *Service Provider* reserves the right to block *Customer's* access immediately.
- (d) Upon termination of this *Agreement*, all rights according to 3 (Rights of use) expire.

7. Confidentiality

Receiving Party may have access to *Confidential Information* of *Disclosing Party*.

7.1. Disclosure restrictions

- (a) *Receiving Party* must not make any of *Disclosing Party's Confidential Information* available in any form, to any *Third Party*, natural person or legal entity other than *Receiving Party's* or *Disclosing Party's* employees, *Affiliates* or agents with a need to know such *Confidential Information*. In this case, *Receiving Party* shall ensure that all such *Receiving Party's* employees, *Affiliates* or agents shall be bound by the confidentiality obligations offering no less than the same level of protection as stipulated in this *Agreement*.
- (b) Any unauthorised disclosure or use of *Confidential Information* by *Receiving Party's* employees, *Affiliates*, subcontractors or agents shall be deemed a breach of this *Agreement* by *Receiving Party*. In this case, *Receiving Party* shall be liable to *Disclosing Party* to the same extent as if *Receiving Party* committed such breach itself.

7.2. Reasonable care

Receiving Party will keep *Confidential Information* secret by using at least the same care and discretion that *Receiving Party* uses with respect to its own trade secrets and in no case less than reasonable care.

7.3. Exceptions of confidentiality

Confidential Information does not include information that

- (i) was known to *Receiving Party* prior to its disclosure by *Disclosing Party*,
- (ii) has become generally available to the public (other than through *Receiving Party*),
- (iii) is obtained by *Receiving Party* from a *Third Party* under no obligation of confidentiality to *Disclosing Party*,
- (iv) is considered as supporting information in order to enable *Services*.

7.4. General disclosure permissions

Receiving Party may disclose *Confidential Information* if such disclosure is required according to applicable laws or governmental regulations, provided that *Receiving Party* has previously notified *Disclosing Party* of the disclosure by e-mail in parallel with the written notice and has taken reasonable and lawful actions to avoid and minimise the extent of the disclosure.

7.5. Special disclosure permissions

For the purposes of providing its *Services* under this *Agreement* and to enable a quick and smooth onboarding, *Service Provider* is asked from time to time by *Shippers* to forward *Customer Data* to *Shippers*. *Service Provider* may share the following non-personal data including, but not limited to the following:

- date since when *Customer* is using *Platform*
- which contract version of this *Agreement* *Customer* concluded
- which modules *Customer* uses

- which interfaces *Customer* has with *Service Provider*
- status of *Customer's* onboarding
- kind of trainings *Customer* received from *Service Provider*
- number of devices used for *Visibility Services*
- information about the steps *Customer* takes in order to implement *Visibility Services* (e.g. organisation of internal trainings with the driver)
- if *Customer* is actively using *Visibility Services*.

7.6. Survival and replacement

The provisions of **7 (Confidentiality)** shall survive the termination of this *Agreement* for a period of 5 years from the date of effective termination of this *Agreement*.

7.7. Forwarding data and information

In the event *Customer* is acting as a forwarder on *Platform* and is therefore using the “sub assignment” function, *Customer* must ensure that *Customer* is entitled to forward the data/information from *Platform* to a subcarrier/subcontractor. If *Customer* is not entitled to do so, *Customer* has the possibility to delete/edit the data/information.

8. Warranty. Software defects

Service Provider warrants that *Services* may be used in accordance with the provisions of this *Agreement*. Rights in case of defects shall be excluded in case of minor or immaterial deviations from the agreed or assumed characteristics or in case of just slight impairment of use. Product descriptions shall not be deemed guaranteed unless separately agreed in writing. In particular, a functional impairment does not constitute a defect if it results from hardware defects, environmental conditions, wrong operation, flawed data or other circumstances originating from *Customer's* sphere of risk.

8.1. Software defects

8.1.1. Remedy

- Service Provider* remedies software defects at its option by providing a new version of *Platform* or by indicating reasonable ways to avoid the effects of the defect.
- Defects must be notified in writing or via e-mail with a comprehensible description of the error symptoms, as far as possible evidenced by written recordings, hard copies or other documents demonstrating the defects.
- The notification of the defect should enable *Service Provider* to reproduce the error.
- Service Provider* may refuse to remedy defects until *Customer* has paid the agreed fees to *Service Provider* less an amount that corresponds to the economic value of the defect.

8.1.2. Investigation

- If the cause of the defect is not obvious to *Customer*, *Service Provider* will investigate the cause.
- Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees per hour valid at the time of the investigation if *Service Provider* is not responsible for the defect, in particular, if the defect is due to *Customer's* usage of unsuitable hardware or externally obtained components, or to *Customer's* interference.
- Service Provider* may demand compensation for such investigation on the basis of its fees for time and material valid at the time of the investigation if a defect does not exist and *Customer* was at least negligent in failing to recognize this when notifying the defect.

8.2. Unauthorised modifications

- In case of any modifications to *Services* and/or *Platform* by *Customer* or any *Third Party* acting on *Customer's* behalf, any warranty claims are excluded, unless *Customer* proves that such modification had no influence on the defect.
- Service Provider* is not liable for any defects that are caused by improper use or improper operation by *Customer* or the use of unsuitable means of operation (e.g. the use of non-supported hardware or operating systems).

8.3. Performance agreed

- Service Provider* is not a party to the contracts between *Customer* and other *Users*. *Service Provider* does not warrant that any offer will be matched by a corresponding demand or that any contract will be concluded between *Customer* and other *Users*.
- Service Provider* is not responsible for the provision of any performance contractually agreed between *Customer* and other *Users* or for the provision of any consideration.

8.4. Accuracy and correctness

- (a) *Service Provider* is not responsible for the accuracy and correctness of the information that *Customer* or other *Users* enter and/or provide when using *Platform*.
- (b) *Service Provider* is solely and exclusively responsible for the accurate calculation of the results based on the provided information and for the correct data transmission.

8.5. Reliability of Users

Service Provider gives no warranty as to the reliability of other *Users*.

9. Compliance

- (a) Both *Parties* shall comply and shall ensure that their representative employees or agents carrying out obligations hereunder or using *Platform* and *Services* comply with all applicable laws, regulations, ordinances, rules and standards, and shall submit to the standard Code of Conduct of *Service Provider* available at https://investor.trimble.com/files/doc_downloads/gov_docs/Trimble-Code-of-Business-Conduct-and-Ethics-US-English-en_US.pdf.
- (b) In order to conduct business activities ethically and with integrity, both *Parties* shall adhere in particular to all applicable laws in the following areas, i.e. human rights, occupational health and safety, anti-bribery and corruption, competition and antitrust, and environmental laws.
- (c) In connection with the execution of this *Agreement* and any additional agreements in the performance of its obligations hereunder and in using *Platform* and *Services*, *Customer* agrees to comply with all applicable anti-corruption laws regulations including but not limited to the US Foreign Corrupt Practices Act of 1977, as amended, and the UK Bribery Act 2010 and any amendments thereto.
- (d) During the term of this *Agreement*, in connection with any contract or business relationship solicited, contemplated, or entered into using *Services*, as well as in connection with its use of *Platform* and *Services*,
 - (i) *Customer* shall not, and shall not permit any of its authorised *Users* or representatives to, provide, offer, promise or authorise the payment or giving of any money, fee, commission, remuneration or any other valuable item to or for the benefit of any government official in order to influence an act or decision in violation of his or her lawful duty and applicable law for the purpose of obtaining or retaining business or for the purpose of securing an improper advantage or creating a conflict of interest (hereinafter collectively **Bribery**);
 - (ii) *Customer* shall not, directly or indirectly offer or promise to any person, or demand or accept from any person, any personal or improper financial or other advantage that has the ability to influence decision-making of *Customer*, any other person or to create a conflict of interest deceive or mislead other customers, *Customer's* directors, officers, employees, consultants or agents with the intent to deprive them of some legal right.
- (e) *Customer* shall inform *Service Provider* immediately in the event of knowledge or reasonably founded suspicion that any person under the control or affiliated with *Customer* is committing or attempting to commit any act of, or in furtherance of, **Bribery** in connection with its use of *Platform* and *Services*.
- (f) Both *Parties* shall adhere to the relevant competition and antitrust laws.
- (g) Unless otherwise stipulated, these laws prohibit competitors from discussing or agreeing on markets (i.e., allocation of segments on industries, territories, products, and services), conditions, prices, business strategies, and activities (e.g., bid rigging, participation in tender procedures, price fixing, price discrimination).
- (h) *Customer* must not enter into any agreement (written or verbally), or engage in any other forms of activity, which has as its object or effect the prevention or restriction of competition and/or which breaches applicable laws relating to competition or fair trade. Moreover, *Customer* should refrain from taking part in agreements or concerted practices that breach anti-trust or anti-boycott laws, whether in their own favour or in favour of *Third Parties*.
- (i) No unfair advantage is taken through of any dominant market position *Customer* might hold, manipulation, concealment or misrepresentation of material facts, abuse of confidential or privileged information, or like practices.
- (j) The same applies to the exchange of competitively sensitive information, i.e. all information that is not public and could be used by a competitor or supplier to offer service or to make production, pricing or marketing decisions, including but not limited to information relating to costs, capacity, distribution, marketing, supply, market territories, customer relationships, the terms of dealing with any particular customer, and current and future prices, bids, or price lists.
- (k) *Customer* shall take commercially reasonable measures to ensure its compliance with applicable anti-terror regulations and other national and international embargo and trade control rules.
- (l) *Customer* represents and warrants that it is not and will not be during the term of this *Agreement* subject to any restrictions on export of goods or technology that apply to their use of *Platform* and *Services*.
- (m) Both *Parties* agree that while providing and using *Services* to perform all activities in strict compliance with all provisions of all trade, customs, import and export and sanctions and other related and similar laws, regulations, requirements, and restrictions which are applicable under the laws of its respective territories and any other jurisdiction applicable to the business conducted, such as:
 - export control laws, applicable trade sanctions and trade embargoes, laws that govern dual use goods;

- prohibitions to deal with 'Denied' or 'Restricted' parties, i.e., no legal group entity, its directors, employees, and/or subcontractors appear on any watch and/or sanctions lists issued by the UN, EU, UK, and/or the US governmental bodies (collectively sanctions- and watch lists)
- (n) *Customer* shall notify *Service Provider* immediately in writing or via e-mail in the event *Customer* or any of its *Users* or a counterparty to any contract contemplated or entered into using *Platform* and *Services* becomes listed on any sanctions list.

10. Indemnification

10.1. Indemnification by Customer

- (a) *Customer* is liable in case of any claims by *Third Parties* for damages incurred by such *Third Parties* in connection with *Customer's* usage of *Services*.
- (b) *Customer* agrees to indemnify, defend, release, and hold *Service Provider*, and all *Service Partner*, licensors, affiliates, contractors, officers, directors, employees, representatives and agents, harmless, from and against any *Third Party* claims, damages (actual and/or consequential), actions, proceedings, demands, losses, liabilities, costs and expenses (including reasonable legal fees) suffered or reasonably incurred by *Service Provider* arising as a result of, or in connection with:
- any negligent acts, omissions or wilful misconduct by *Customer*;
 - any breach of this *Agreement* by *Customer*; and/or
 - *Customer's* violation of any law including but not limited to data protections laws or of any rights of any *Third Party*.
- (c) In the event *Service Provider* seeks indemnification from *Customer* according to 10 (Indemnification), *Service Provider* will inform *Customer* promptly in writing or via e mail.
- (d) In this case, *Service Provider* is entitled to appoint a legal counsel and to control any proceeding necessary to safeguard its rights as well as to demand reimbursement of the associated costs.

10.2. Indemnification by Service Provider

- (a) *Service Provider* will indemnify *Customer* from claims of *Third Parties* arising from the infringement of their *Intellectual Property* rights which have arisen through the use of *Services* by *Customer* to the extent set out in the liability clause in the Annex.
- (b) *Customer* will give *Service Provider* prompt written notice in parallel with an e-mail notification of such claim. *Customer* will also provide information, reasonable assistance as well as the sole authority to *Service Provider* to defend or settle such claim.
- (c) *Service Provider* may, at its reasonable discretion,
- (i) obtain for *Customer* the right to continue using *Services*, or
 - (ii) replace or modify *Services* so that they become non-infringing; or
 - (iii) cease to provide *Services* and reimburse *Customer* for reasonable expenses resulting therefrom.

10.3. No obligation

- (a) If *Customer* resolves the dispute with a *Third Party* without the prior written consent of *Service Provider*, *Service Provider* is not obliged to indemnify *Customer* in accordance with the provisions of 10.2 (Indemnification by Service Provider).
- (b) *Service Provider* will have no obligation to indemnify *Customer* if the infringement is based on an unauthorised modification of *Services* by *Customer* or a *Third Party* on *Customer's* behalf or the usage of *Services* in combination with any hardware, software or material not consented to by *Service Provider*, unless *Customer* proves that such modification or usage had no influence on the asserted claims for infringement.

11. References

Service Provider is entitled to use the name of *Customer* as well as *Customer's* logo for reference purposes in external communications and commercial material, in particular, on *Service Provider's* website, homepage and its official social media channels, targeted e-mail campaigns, as well as folders and brochures, websites. Hereunto *Customer* grants *Service Provider* a simple, transferable, revocable right to use its name and logo. Any further usage will be agreed with *Customer* in advance.

12. Interpretation

If any individual provision of this *Agreement* is or becomes ineffective in part or in whole, this does not affect the validity of the remaining provisions.

13. Assignment

Customer is not entitled to assign any of the rights and obligations of this *Agreement* without prior written approval by *Service Provider* unless the corresponding claim is a monetary claim.

14. Declarations

- (a) Both *Parties* shall make all legally relevant declarations in connection with this *Agreement* in writing or via e-mail.
- (b) *Customer* will keep its *Contact Data* up to date and notify *Service Provider* of any changes without undue delay.

15. Force Majeure

- (a) Except for payment obligations, neither *Party* will be liable for a failure to perform hereunder to the extent that performance is prevented, delayed or obstructed by causes beyond its reasonable control, which include without limitation
 - (i) disruptions in a wireless provider's network or infrastructure;
 - (ii) failures of, changes, modifications, or alterations to your network facilities, equipment or software;
 - (iii) misuse of or damage to *Platform*.
- (b) Delays or failures that are excused as provided in this clause 15 (**Force Majeure**) will result in automatic extensions of dates for performance for a period of time equal to the duration of the events excusing such delay or failure.
- (c) No such excused delay or failure will constitute a default, or, except to the extent a related performance obligations is incomplete or unperformed, be a basis for disputing or withholding amounts payable hereunder, provided that the *Party* whose performance is delayed or suspended will use commercially reasonable efforts to resume performance of its obligations hereunder as soon as feasible.

16. Changes

- (a) *Service Provider* is entitled to make changes of this *Agreement* as well as any other conditions if these become necessary due to new technical developments, changes in the law, extensions to *Services* or other comparable compelling reasons. If a change disrupts the contractual balance between *Parties* substantially, such change will not come into force.
- (b) *Service Provider* will give *Customer* at least 45 days prior written notice (also via e-mail or instant message on *Platform*) before the changes enter into effect.
- (c) The changes are deemed approved by *Customer* if *Customer* does not object in writing or via e-mail or via *Platform* within 4 weeks after having received the notification from *Service Provider*. This consequence will be expressly pointed out in the notification. If *Customer* objects to the changes, both *Parties* may terminate this *Agreement* in accordance, with the proviso, however, that the termination shall become effective no later than the effective date of the relevant notification.

17. Entire Agreement

- (a) This *Agreement* constitutes the entire agreement between *Parties* and supersedes all prior negotiations, declarations or agreements, either oral or written, related hereto.
- (b) *Service Provider* does not recognise any deviating or supplementary conditions set out by *Customer*.

18. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

Annex: Terms and conditions specific to Transporeon GmbH

Definitions

<i>Data Protection Officer</i>	<i>Data Protection Officer</i> can be contacted via post under the keyword "Data Protection Officer" to the above-mentioned address or via e-mail to transporeon_dataprotection@trimble.com
<i>Data Subject</i>	Any identified or identifiable natural person
<i>Establishment</i>	A branch, agency or any other establishment of <i>Customer</i> that implies the effective and real exercise of activity through stable arrangements
<i>Standard Contractual Clauses</i>	Commission Implementing Decision (EU) 2021/914 of 4 June 2021 on standard contractual clauses for the transfer of personal data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council - MODULE ONE: Transfer controller to controller

1. Terms

1.1. Liability

1.1.1. General

- (a) Insofar as not otherwise provided for herein, including the following provisions, *Service Provider* shall be liable according to the relevant statutory provisions in case of a breach of contractual and non-contractual duties.
- (b) *Service Provider* shall be liable for damages – irrespective for what legal grounds – in case of wilful intent and gross negligence. With slight negligence, *Service Provider* shall only be liable for damages from the breach of a material contractual duty (i.e. those duties whose fulfilment is required in order to allow the contract to be duly performed and in relation to which *Customer* is entitled to regularly rely on for *Services*); in this case *Service Provider's* liability is, however, limited to the reimbursement of the reasonably foreseeable, typically occurring damages.
- (c) This limitation of liability does not apply to damages from the injury to life, body or health.
- (d) *Customer* is aware that *Service Provider* has not created and/or examined the data transmitted via *Platform*. Therefore, *Service Provider* is not liable for such data, their legality, completeness, accuracy or up-to-date nature, nor is *Service Provider* liable for such data being free of any *Third Party's Intellectual Property* rights. *Service Provider* is not liable for damages arising from downloading or another use of unchecked harmful data via *Platform*. Any liability in accordance with §§7 et seq. Telemedia Act (Telemediengesetz, "TMG") remains unaffected.
- (e) The limitations of liability stated above shall not apply if *Service Provider* has maliciously failed to disclose a defect or has assumed a guarantee for the condition of *Services*. The same shall apply to claims of *Customer* according to the Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), if applicable.
- (f) To the extent *Service Provider's* liability for damages is excluded or limited, this shall also apply with regard to the personal liability for damages of its representatives, employees and other vicarious agents.

1.1.2. Data and links

Service Provider links to or offers services of *Service Partners* (hereinafter **Other Services**) on *Service Provider's* website or otherwise through *Services* for making available content, products, and/or services to *Customer*. These *Service Partners* may have their own terms and conditions of use as well as privacy policies and *Customer's* use of these *Other Services* will be governed by and be subject to such terms and conditions and privacy policies. For the cases where a direct link to *Other Services* is provided, *Service Provider* does not warrant, endorse or support these *Other Services* and is not responsible or liable for these or any losses or issues that result from *Customer's* use of such *Other Services*, since *Other Services* are outside of *Service Provider's* control. *Customer* acknowledges that *Service Provider* may allow *Service Partners* to access *Customer Data* used in connection with *Services* as required for the inter-operation of *Other Services* with *Services*. *Customer* represents and warrants that *Customer's* use of any *Other Services* represents *Customer's* independent consent to the access and use of *Customer Data* by *Service Partners*.

1.1.3. Loss of data

Liability for loss of data is limited to the normal recovery expenses that would result in the event of regular appropriate backup copies being made by *Customer*. *Customer's* duty to mitigate damages remains unaffected.

1.1.4. No strict liability

Any strict liability of *Service Provider* for defects existing at the time of the contract conclusion in terms of the rental provisions of law (§536a Civil Code (Bürgerliches Gesetzbuch, hereinafter **BGB**)) are hereby excluded. §536a Section 2 sentences 1 and 2 *BGB* remain unaffected.

1.2. Data protection

1.2.1. Processing of personal data

1.2.1.1. Compliance with laws

Service Provider and *Customer* shall comply with any laws and regulations in any relevant jurisdiction relating to data protection or the use or processing of personal data.

1.2.1.2. Processing of personal data

- (a) Save for *Visibility Services*, *Service Provider* determines the purposes and means of processing personal data within the scope of *Services* provided under this *Agreement* and thus acts as an independent controller.
- (b) The details on the processing of personal data (Privacy Notice) can be found on the login page of *Platform* in the footer or online at https://legal.transporeon.com/DP/PLT/en_Platform_Privacy_Policy.pdf.
- (c) On behalf of *Customer*, *Service Provider* processes personal data of drivers within *Visibility Services*, in particular
 - Location data (e.g. GPS position)
 - License plate
 - (i) This personal data is processed, inter alia, to bring more transparency to the transportation process. This also covers the estimation of delays, the measurement of transport routes and the optimisation of predictions for transport times (= "ETA" calculations). The Data Processing Agreement, in accordance with standard contractual clauses between controllers and processors in the EU/EEA and published under: <https://www.transporeon.com/en/system/dpa>, shall govern the processing activities in 1.2.1.2 (c) (Processing of personal data) and shall be incorporated in this *Agreement* by reference.
 - (ii) As a data controller for the purposes in 1.2.1.2 (c) (Processing of personal data), *Customer* in particular is responsible for informing *Data Subjects* pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement*. In order to assist *Customer*, *Service Provider* has summarised the details on the processing of personal data (Information statement for vehicle drivers) of drivers as *Data Subjects* under: https://legal.transporeon.com/DP/RTV/en_Driver_Privacy_Policy.pdf.
- (d) In the event of usage via *Transporeon Trucker*, the data is processed in accordance with Art. 6 Para. 1 lit. a) GDPR if the respective driver has given his explicit consent. *Service Provider* acts as an independent data controller with respect to *Transporeon Trucker*.

1.2.2. Obligations under data protection law

1.2.2.1. Provision of personal data

- (a) *Customer* shall provide *Service Provider* with the personal data required for the performance of *Services* under this *Agreement*. This includes in particular the personal data mentioned in the Privacy Notice (see 1.2.2.1 (b) (Processing of personal data)).
- (b) The data may be either provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer*.
- (c) *Customer* will ensure that the personal data provided is limited to the required minimum (principle of data minimisation).

1.2.2.2. Information of Data Subjects

- (a) *Customer* shall provide any *Data Subjects*, whose personal data are transferred to *Service Provider*, with comprehensive and correct information pursuant to Art. 13 and Art. 14 GDPR about the processing of their personal data for the purposes of this *Agreement* in a concise, transparent, intelligible and easily accessible form, using clear and plain language.
- (b) *Customer* shall also inform *Data Subjects* about their rights according to Chapter III of the GDPR. These rights may include, in particular, the right of access, the right to rectification, the right to restriction of processing and the right to object.
- (c) These information obligations can be fulfilled by *Customer* – if not already known to *Data Subjects* – by providing the Privacy Notice (see 1.2.2.2 (b) (Processing of personal data)) of *Service Provider*.

1.2.2.3. Lawfully processing

- (a) *Customer* warrants that any personal data provided directly by *Customer* or by *Data Subjects* at the instigation of *Customer* may be lawfully processed by *Service Provider*, *Local Subsidiaries* and *Service Partners* for the purposes of this *Agreement*.
- (b) *Customer* shall not use this personal data for monitoring the behaviour or the performance of *Data Subjects*, unless and only to the extent permitted by mandatory laws, collective agreements or employment contracts.

- (c) *Customer* will ensure that every *Customer's Establishment* located outside of the European Economic Area concludes *Standard Contractual Clauses* with *Service Provider* or confirms its compliance with other appropriate safeguards permissible according to the applicable data protection law prior to obtaining an access to *Platform* unless *Customer's Establishment* is located in a country with an adequate level of protection of personal data according to the decision of the European Commission.

1.3. Jurisdiction and governing law

- (a) This *Agreement* shall be exclusively governed by and construed in accordance with the substantive laws of Germany to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
- (b) The place of jurisdiction for any legal disputes is Ulm, Germany.
- (c) *Service Provider* retains the right to sue *Customer* in *Customer's* respective general place of jurisdiction.
- (d) The place of performance for delivery and payment of *Services* is the seat of *Service Provider*, Germany.